

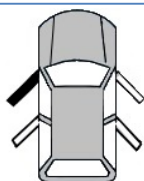
60.81800.0 / 60.81801.0

TOYOTA AVENSIS 02/2009 ->

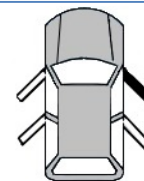
(*)

SOLO MECANISMO
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR
APENAS O MECANISMO

O.E. ref. 6982005070
6982005071



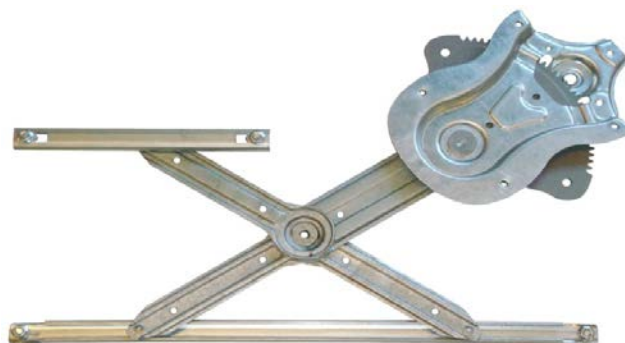
O.E. ref. 6981005070
6981005071



(O.E.)

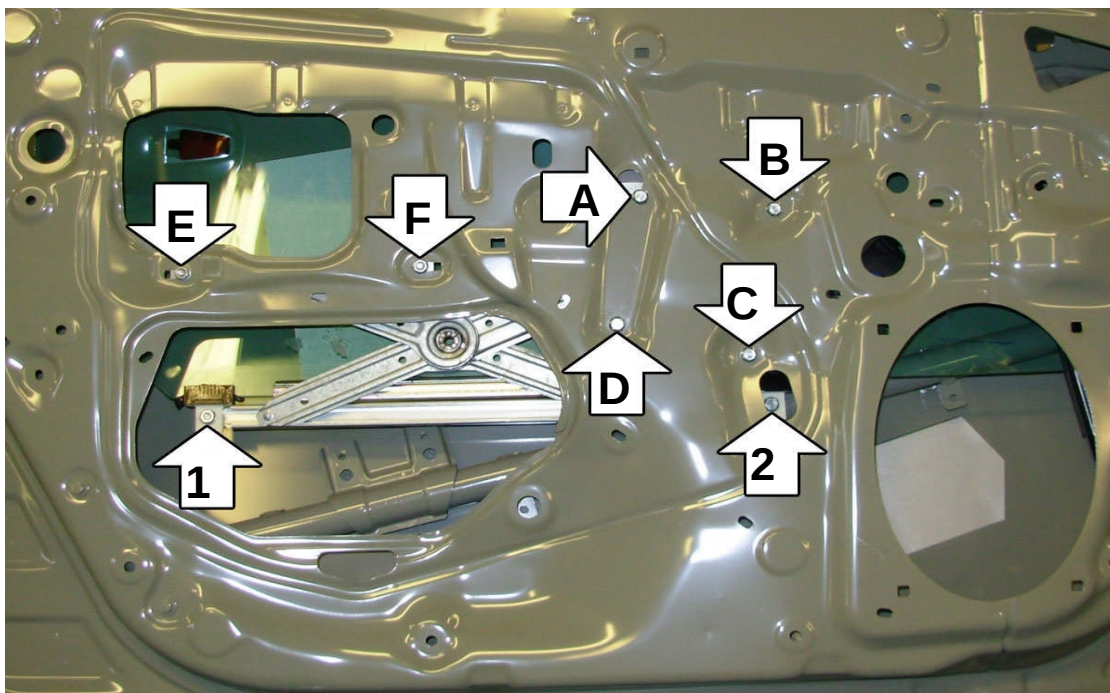


(*)



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem

UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - USE THE ORIGINAL COMPONENTS
UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS



ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Desmontar el motor original del elevavinas a reemplazar y montarlo sobre el nuevo elevavinas
- 2) Introducir el elevavinas eléctrico en la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C - D
- 3) Asegurar el canal corto en los puntos E y F. Fijar el vidrio en el canal largo en los puntos 1 y 2
- 4) Realizar las conexiones eléctricas

NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator
- 2) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions A - B - C - D
- 3) Secure short slide into positions E and F. Secure the glass to the long channel into positions 1 and 2
- 4) Wire as per wiring diagram

PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Démonter le moteur d'origine du lave-vitre a remplacer et le remonter sur le lave-vitre nouveau
- 2) Insérer le lave-vitre électrique et le fixer avec les vis A - B - C - D
- 3) Fixer le petit guide sur les points E et F. Fixer le guide de la vitre avec les vis P1 et P2
- 4) Effectuer les liaisons électriques

ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.

Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Retire o motor original do elevador a substituir e aplique-o no novo
- 2) Coloque o elevador na porta e fixe-o nos pontos A - B - C - D
- 3) Fixe o canal curto nas posições E e F. Fixe o vidro ao canal longo nos pontos 1 e 2
- 4) Conectar os fios conforme diagrama

ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições